

LI RANTOELE

Li gazete di prôze nén racontrece ki rexhe tos les troes moes...

... et k' est publiyeye pal " Rantoele " soce nén recwârlante (a.s.b.l.) avou l' aspalaedje del Kiminâlté Walonreye-Brussele

Eplaidou responsâve : Pierre Otjacques

19, rue de la Hette, 6840 Li Tcheste - Bureau de dépôt : 6840-Neufchâteau

2,5 uros à limero ; Aboumint po èn an : 10 uros (15 po l' etrindjir) à conte 068-2204305-07



Eternâcionâ : *Les Bolivyins vont i candjî di rîdjon ?* (J. Michaux) (p. 3).

Medias : *TeleSur ey El Djazira, deus tévés « speciâles »* (P. Sarachaga) (p. 4).

Gueres et ârmêyes : *Les chrapnels et les bombes âs gurnâdes* (L. Mahin) (p. 5)

Cinema : « *Indigènes* » (L. Mahin) (p. 6).

Economeye : *Linux raweye des pârts di martchî* (p. 7) ; *Les biyocarburants* (p. 7).

Walonreye : *Li pordjet d' constitution walone* (Forom « Toudi ») (p. 8).

Spôrts : *Li cintinme victwere da Stefan Everts* (J. Goffart) (p. 9).

Bén-magnî walon : *Po fé do froumaedje* (Angelo Comel) ; *Les rcetes dal Cicile* (C. Van Oorbeek) ; *Li cinse di l' Escafene a Ragniye* (p. 10).

Vîs amuzmints : *Ene dicâce a Glime e 1909* (D. Marchal) (p. 11).

Vî cwacwa : *Li cwâré madjike di Nayômé* (L. Baijot) ;

Tourisse : *Prinde les poirtraits des djîns ezès lon-payis* (Claudy Raskin) (p. 12).

Li walon sol Daegntoele : *Ene novele djâspinreye éndjolieke* (Gwenayele, Matî, Lorenzo, Maisse-Arsouye) (p. 13).

Sicrijheus e walon : *Ene eure avou Danielle Trempont-Bury* (p. 14-15).

Rifondou walon : *Co ene edvncion ki n' sieve nén come ses edvinteus el volént* (F. Baudoux) (p. 16).

Linwince do walon : *L' ALW et l' DTW* (p. 16).

Tchanson e walon : *Li Fiesse del tchanson e walon* (A. Gauditiaubois) (p. 17).

Des kesses et des messes des cibernaivieus (p. 18).



Po rire ene boutcheye : *Advineas* (p. 5) ; *Pinsêye* (p. 5) ; *Fâve* (p. 7)

Ecâdrés : *Djâclene Michaux* (p. 3) ; *Forom Toudi* (p. 8) ; *Li kiswahili* (p. 15) ; *Wiyame Dunker* (p. 17)

Li Rantoele

Soce Nén Recwàrlante
(S.N.R., a.s.b.l.)

Po tolminme kéne racsegne
sol walon, et sol soce,
emilez às mimbès del
Rantoele :

Olivier Esnault :

oesnault@tele2.be

Thierry Dumont :

TDumont@europarl.eu.int

Lucien Mahin :

lucyin@walon.org

Pierre Otjacques :

pierre.otjacques@skynet.be

Pablo Saratxaga :

pablo@walon.org

Inte di nozôtes soeye-t i dit :

Dins **Li Rantoele** (*Li Ranteûle, li Rantwèle, La Rantwâye, lu Rantouye, l' Arantwèle, l' Aragnrîye, l' Arnitwale, l' Arincrin, la toile d'araignée*), nos sayans di mete les ârtikes e **rfondou walon** u **cmon walon** u **unifyî walon**, ça vout dire on **scrijhaedje** e walon ki sereut l' minme po tertos. Si vos ndè djâzez e francès, dijhoz purade wallon unifié u wallon commun.

Dispu 2000, les mots ki sont ddja "decidés" ni sont scrîts k' avou **ene** ortografeye. Mins ni vos sbarez nèn si vos ndè trovez kécfeye **deus** : gn a çou k' on lome les **dobès rfondowes** : djaeye / gaye; solo / solea; li / el, evnd.

El Rantoele, gn a ossu, come di djuste, des ârtikes ki sont scrîts e Feller ey ezès "rfondants walons", tertos sol responsâvisté d' leu scrijheu(se).

Abondroets

Les textes publiés dans "Li Rantoele" peuvent être repris en citant la source.

Les scrijhaedjes del Rantoele polèt esse riprins tot mârçant l' sourdant.

Et n' rovîz nèn ki :

xh se prononce généralement **ch** et **jh** se prononce **j** (les 2 se prononcent **h** a Liège); **ea** se prononce **ia** ou **ê** (fr. eau); **én** se prononce généralement **in** (**én** ou **é** a Charleroi); **ae** se prononce généralement **a** (è a Liège, **â** a Charleroi dans le suffixe -âdje), **oe** se prononce généralement **wè** (**eû** a Liège, mais aussi **è, û, ë, wa, ou, wê, etc.**), **sch** se prononce **sk** ou **ch** (mais **h** a Liège); **oi** se prononce **wa** a Namur, **wè** a Liège, **ôn** a Charleroi et **ou** a Nivelles, **â** se prononce **au** a Namur, **â** en Haute-Ardenne, et variablement **au, â, ou a** a Charleroi; **ô** se prononce nasalisé en Ardenne et à l'Est du Brabant (presque **on**), et **ou** a Nivelles; **sh** se prononce **ss** a l'Est et **ch** a l'Ouest; **oen** se prononce souvent **on** a l'Est et **win** a l'Ouest.

*Les linguistes appellent ces lettres des **diasystèmes** ou **archigraphèmes**, en wallon les **betchfessîs scrijhas**.*

Atôtchance so li rfondou

ABC du wallon normalisé (e francès) :

<http://rifondou.walon.org/ABC.html>

Li rfondou walon: cwè çki c' est (e walon) :

<http://wa.wikipedia.org/wiki/Uzeu:Pablo/Wallons-nous>

Bates 2006 del Cominâlté Walonreye Brussele

Gn ârè co deus pris ciste anêye ci, di tchake 2500 uros, onk po ene ouve di prôze (nèn eplaidêye divant l' 31 di decimbe 2004), et l' ôte po èn ovraedje a vey avou les medias (nèn edité divant l' 31 di decimbe 2005).

Les bateus divront evoyî leus ovraedjes, **divant le 31 d' decimbe 2006**, e 5 egzimplaires a :

Bernadette Jassogne,

Bd Léopold II, 44

1080 Brussele

Noveas lives e walon

Ramexhnêyes d' arimeas

*« El tchimîn d' mes pinsêyes », da Lily Faes, rue Saint-Eloy, 60, 7141 Carnières, tel. 064 44 66 85, Pris : 9 € + 1,1 € po l' evoyî pal posse, sol conte 063-0610134-39.

*« L' agreymint del powezeye », da Marcel DAVID (li Bon Diu si âme), rowe di l' eglijhe, 15, 6960 Hâre (Manhé), tel 086 43 37 32 ; Pris : 17 € + + 1,5 € po l' evoyî pal posse, sol conte 000-1106687-14.

Romans

Dins l' coleccion Somme-Denis.

* « Djhan-Leu et l' minne » da Lucien Somme (i cåze di s' soçon Djhan-Leu, et di s' leu, va djandjeus):

*« Kî çk' a touwé JFK ? » da Chantal Denis.

I s' vindnut 15 € avou lès costindjes po ls evoyî (1,5 € po tchaeke live) sol conte 001-0223714-11 da Chantal Denis.

Soçnaedjes pattavâ

Li Copinreye di Bastogne :

Foyer culturel; tâves di rcâzaedje e walon so diferins sudjets; viyès tchansons walones; spots et rvazîs walons.

Tos les 3inmes londis do moes.

Racsegnes : Claudine Voz-Dewez, Neffe, 166, 6600 Bastogne; 061 21 11 50.

Les rcâzeus d' Bive (Bièvre) :

Aisse del Tuzance (*Centre culturel*).

Copinreye li primî mârdis do moes, di 15 e a 17 e.

Racsegnes :

Dorchimont, Mady, rue de Bouillon, 15 a 5555 Bive (061 51 11 65).

Baijot Louis, Rowe des Mizeres, 7, 5555 Graide-Station; (tel. 061 51 11 33, Fak: 061 51 20 85), emile moulins.baijot@skynet.be

Li Copene Oufa (Oufalijhe) :

Tâves di rcâzaedje e walon deus côps par moes. On-z î overe eto sol diccionairadje do walon do payis d' Oufalijhe.

Racsegnes: André Lamborelle (061 28 94 26), Marcel Leboutte (061 28 91 14).

Ceke d' animâcion et d' djâzaedje e walon di Rindeu :

Sâle do Consey comunâl. Prezintaedje e walon so des sudjets ki les djins ont d' l' agrès po. Li primî londi do moes a 20 eures.

Racsegnes : Jean-Marie Hamoir ; axhlâve : 084 47 78 57.



Tâvlêye des djâzeus e walon d' Soûmagne

sol tinme di Noyé et l' novelan, li mârdis 12 di decimbe 2006 a 8 e. al nute.

Sâle del Basse Soûmagne, rowe Pierre Curie

Racsegnes : Stéphane Hauwaert : 04/377.97.07 ou 04/377.97.12 ; emile : stephane.hauwaert@ccsoumagne.be

Li copinreye di Tchârnoe (Li copinriye di Tchaurnè)

Li 3inme mârdis do moes al sâle do viyaedje, voye di Rwè a Charneux (*Harsin*).

Racsegnes : Jules Lucy, Nolâmont, 13, 6950 Tchârnoe (*Harsin*) tel. 084 34 45 31 ; axhlâve 0477 78 13 06 ; Josée Buron, emile : joseeburon@hotmail.com

Li copinreye di Timister :

Li primî djudi do moes, on-z î tchante des tchansons avou l' tecse divant les ouys.

Racsegnes : Schoonbrodt, Céleste, rue de l'égalité, 25, 4890 Timister ; emile : celestesch@hotmail.com

Sicoles di walon

Les scrijheus walons do Lussimbork :

Sâle del sicole comunâl d' Ârveye (*Arville*), on semdi par moes, di 2 eures di l' après-nonne a 5 eures del vesprêye.

Racsegnes : Willy Leroy, rue de Wacomont, 18 a 6870 Ârveye (061/611625), emile willy.leroy@belgacom.net

Les raploûs do Ceke Literaire Walon di l'Univiersité des 3 côps 20 di Lidje

tos les vénrdis a 9 eures, al sâle di l' Univiersité des 3 côps 20, avenue Joseph Prévers, 1 - 4020 Djoupeye (dilé l' mârthî d' gros).

Racsegnes Anne Delporte tel : 04 24818 70 u Raymond Dambly, rue de Beyne, 429, 4020 Djoupeye; 04 362 94 27.

Les scoles di Bive do moes d' mâss 2007

Les mârdis 6, 13, 20 eyet 27 di mâss 2007 a l' Aisse del

Tuzance di Bive (*Centre culturel*), di 15 e a 17 e.

Racsegnes : ccb@bievre.be

Les scoles di walon a Serè,

"So les Cmones" - *Sur les Communaux* :

Li londi di 16 a 18 eures, po tertos ; li mârdis di 16 a 18 eures po les cis k' ont fwait l' primire anêye et po lès comedyins et comedyinnes k' ont ddja d' l' apriyesse.

Racsegnes : R. Joelants (04/336 09 56) - F. Chaumont (04/336 21 79).

Conferinces e francès sol walon

Li mârdis 6 di mâss a 2 e. di l'après-nonne a l' aisse del Tuzance di Bive (*Centre culturel de Bièvre*), râtchâd sol tinme

"Les mots wallons d'origine celtique"

Racsegnes : Mady Dorchimont, rue de Bouillon, 15 a 5555 Bive (061 51 11 65); emile : ccb@bievre.be.

Li djudi 8 di mâss 2007 a 7 e. al nute

"Le wallon, langue d'avenir?"

on spitch da Lucyin Mahin à l'hôtel de la Barrière, 6890 Transene / Transinne.

Racsegnes : 061 61 50 37 ; emile : labarriere@skynet.be

Do tchôd modou so les waibes e walon

À 2 d' decimbe, n' ayeut 7981 intrêyes so l' *eciclopedeye Wikipedia*

<http://wa.wikipedia.org>

Prumîs *videyos e walon* aberwetâves (da Mimile)

Hârdêyes (loyéns) direk a pârte des WIKINOVELES

http://wa.wikipedia.org/wiki/Wiki_noveles

Des bindes d' imådjes e walon so papî



Après les pinderlokes, e picârd, la ddja 20 ans, les berlokes, avou l' accint d' Nuvele e 2005, vola

Les pindants del Castafiore

ratournés avou l' accint di Djnape (di Ggnape) pa Christine Tombeur, avou l' aidance da Valmy Féaux et Jean-Marie Pierret.

Po l' aveur, vos ploz scrire a Christine Tombeur, ki boute cobén avou nozôtes al Rantoele-gazete :

2c, ruwe Cheniat, 1470, Baujî (Baisy-Thy) (tel. 067 79 07 01)



Et asteure, po mete li cougnet

L' emerôde del Castafiore

redjârbé e lidjwès a l' idêye pa Françwès Nyns, on binamé waloneu k' a ddja eto scît po nosse gazete.

Il a yeu on côp di spale d' èn ome di mestî, François Walthery. Mins li pus bele apinse, c' esteut di dner li vindince às « Noer Dessin », k' ont mostré ki c' esteut les pus capâbes sol martchî, kession di fé atchter des lives e walon.

Mordiene! li limrotêye rîlêye [série numérotée] passe dedja les 30 € so les hâsses et les passêyes (ventes aux enchères) éndjolikes.

Et des ôtes so vosse waitroûle



Gn a asteure sol Daegntoele deus bindes d' imådjes sinêyes José Schoovaerts / Friedrich Nietzsche

Li prumire si lome

El novele idole

Vos l' poloz trover a l' adresse :

<http://rabulets2noveles.blogspot.com/>

Li deujhinme, si tite, c' est :

Li moirt est volontaire

Elle est aberwetâve [téléchargeable] a pârî d' ene waitroûlêye ki vs av' tot scrijhant sol purnea d' vosse betchteu

<http://rabulets.blogspot.com/>